



**COMITATO  
GEI IELLAGGI**



Der Partnerschaftsausschuss, Polisportiva Triuggese und FCD Leo team Biassono  
organisieren

im Sportzentrum in Via De Gasperi, TRIUGGIO (MB) und  
in der Jugendfreizeit S. Francesco in Via Madonna delle Nevi,  
BIASSONO (MB)

# EURO Competition

*in twinning. Our fun: a reason to live together!*

## FUSSBALL TOURNIER 3 NATIONEN

Das Turnier wird den Klassen UNDER 11 (Junioren)  
und UNDER 13 (Youngstern) gewidmet.  
8 Mannschaften von drei europäischen Nationen,

## ITALIEN - FRANKREICH - DEUTSCHLAND

werden teilnehmen.

Es handelt sich um ein nicht nur sportliches,  
sondern auch menschenfreundliches Treffen.

Ein Moment fuer die Jungen, um sich einzuschliessen, und um Wert auf die  
kleinen Freuden des Lebens zu legen: sich treffen, lacheln, spassen, sich  
zerstreuen und unterhalten.

Eine nicht zu verpassen Erfahrung fuer alle die teilnehmenden Jungen  
und fuer diejenigen, die bei dem Ereignis anwesend sein wollen.



# COMITATO GEI IELLAGGI



## PROGRAMM

### DONNERSTAG 1. MAI

UHR 19.00-20.00	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)</b> ANKUNFT DER FUSSBALLMANSCHAFTEN AUS BAD OEYNHAUSEN ANKUNFT DER FUSSBALLMANSCHAFTEN AUS FISMES WILLKOMMENSAPERITIF ANVERTRAUEN DEN FAMILIEN
--------------------	---

### FREITAG 2. MAI (VORMITTAG)

UHR 8.30	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)</b> TREFFEN DER FUSSBALLMANSCHAFTEN UNDER 11 UND UNDER 13 USF FISMES (U11 + U13) FC BAD OEYNHAUSEN (U11 + U13) POLISPORTIVA TRIUGGESE (2002 UND 2004) LEO TEAM BIASSONO (2002 UND 2004)
UHR 9.30 – 12.30	<b>GITA AL PARCO DI MONZA</b> AUSFLUG IN DEN PARK VON MONZA BESUCH IM AUTODROM: BOXES, PADDOCK, PIT-LANE, PRESSEZENTRUM TERRASSE, PODIUM RUNDE MIT BUS MITTAGESSEN IM PARK ODER IM AUTODROM ( BAG LUNCH)



# COMITATO GELBLAGGI



## FREITAG 2.MAI (NACHMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 11

UHR 14.30	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI</b> MANNSCHAFTEN UNDER 11 ( 2003/2004) ANFANG FUSSBALLTOURNIER <b>KUNSTFELD</b>
--------------	--

WEISSE GRUPPE (GIRONE BIANCO)
A - POLISPORTIVA TRIUGGESE (2003)
B - AC MONZA BRIANZA (2004)
C - FC BAD OEYNHAUSEN (U11)
D - FORTITUDO BESANA (2003)

GULBE GRUPPE (GIRONE GIALLO)
E - FC LEO TEAM BIASSONO (2003)
F - UC ALBINOLEFFE (2004)
G - FC MUGGIO' (2004)
H - USF FISMES (U11)

UHR 14.30	ANFANG TOURNIER
14.30 - 17.00	QUALIFIKATIONSRUNDE
17.20	HALBFINALE 1. WEISSE GRUPPE/ 2. GELBE GRUPPE
17.20	HALBFINALE 1. GELBE GRUPPE/ 2. WEISSE GRUPPE
17.45	FINALE 7./8. PLATZ 4. WEISSE GRUPPE/ 4. GELBE GRUPPE
18.10	FINALE 5./6. PLATZ 3. WEISSE GRUPPE/ 3. GELBE GRUPPE
18.35	FINALE 3./4. PLATZ UNTERLIEGENDER HALBFINALE 1/ UNTERLIEGENDER HALBFINALE 2
19.00	FINALE 1./2. PLATZ SIEGREICHER HALBFINALE 1/ SIEGREICHER HALBFINALE 2
	PREISVERLEIHUNGEN
20.00	ANVERTRAUN DEN FAMILIEN

## FREITAG 2.MAI (NACHMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 13

UHR 14.30-17.30	<b>TURNHALLE SCHULE TRIUGGIO</b> JUNGEN UNDER 13 ( 2001/2002): SPIELE UND SPORTLICHE UNTERHALTUNG DURCH STARTRIUGGIO ORGANISIERT LISTE DER SPIELEN: BIG CASTLE          SCALP          DODGEBALL          STAFFETTA
17.30-19.00	<b>UMSIEDLUNG ZUM SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO</b> "NUTELLA PARTY" (UHR 17.30) UND FREIZEIT PREISVERLEIHUNGEN UNDER 11
20.00	ANVERTRAUN DEN FAMILIEN



# COMITATO GEI IELLAGGI



## SAMSTAG 3. MAI (VORMITTAG)

UHR 8.30	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)</b> TREFFEN DER FUSSBALLMANNSCHAFTEN USF FISMES (U11 + U13) FC BAD OEYNHAUSEN (U11 + U13) POLISPORTIVA TRIUGGESE (2002 + 2004) LEO TEAM BIASSONO (2002 + 2004)
UHR 9.00	UMSIEDLUNG NACH BIASSONO - JUGENDFREIZEIT S. FRANCESCO - DES MANNSCHAFTS: USF FISMES (U13) UND LEO TEAM BIASSONO (2002)  UMSIEDLUNG NACH BIASSONO – SPORTZENTRUM – DER MANNSCHAFTEN : USF FISMES (U11), BAD OEYNHAUSEN (U11), POLISPORTIVA TRIUGGESE (2004), LEO TEAM BIASSONO (2004)

## SAMSTAG 3. MAI (VORMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 13 MANNSCHAFTEN POLISPORTIVA TRIUGGESEN, FC BAD OEYNHAUSEN, AC MONZA UND POLISPORTIVA AUSONIA

UHR 10.00	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)</b> MANNSCHAFTEN UNDER 13 ( 2001/2002) ANFANG TOURNIER. KUNSTFELD
--------------	---

GRUPPE A
A – FC BAD OEYNHAUSEN (U13)
B - AC MONZA BRIANZA (2003)
C – POLISPORTIVA AUSONIA (2002)
D – POLISPORTIVA TRIUGGESE (2002)

UHR 10.00	ANFANG TOURNIER
10.00 – 12.30	QUALIFIKATIONSRUNDE A
12.45	MITTAGESSEN AN DER GRUNDSCHULE VON TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)



# COMITATO GELLAGGI



## SAMSTAG 3. MAI (VORMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 13 MANNSCHAFTEN USF FISMES, LEO TEAM BIASSONO, GES MONZA UND UC ALBINOLEFFE

UHR	<b>JUGENDFREIZEIT S. FRANCESCO IN BIASSONO ( VIA MADONNA DELLE NEVI 8)</b>
10.00	MANNSCHAFTEN UNDER 13 ( 2001/2002) ANFANG TOURNIER <b>GRASFELD</b>

GRUPPE B
E – FC LEO TEAM BIASSONO (2002)
F – GES MONZA (2002)
G – USF FISMES (U13)
H – UC ALBINOLEFFE (2003)

UHR 10.00	ANFANG TOURNIER
10.00 – 12.30	QUALIFIKATIONSRUNDE B
13.15	UMSIEDLUNG NACH TRIUGGIO MITTAGESSEN AN DER GRUNDSCHULE VON TRIUGGIO ( VIA DE GASPERI)

## SAMSTAG 3. MAI (VORMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 11 MANNSCHAFTEN USF FISMES, FC BAD OEYNHAUSEN, POLISPORTIVA TRIUGGESE, FC LEO TEAM BIASSONO

UHR	<b>SPORTPLATZ BIASSONO ( VIA PARCO)</b>
10.30	MANNSCHAFTEN UNDER 11 ( 2003/2004) ANFANG TOURNIER

EINZELNE GRUPPE
A – POLISPORTIVA TRIUGGESE (2004)
B – USF FISMES (U11)
C – FC BAD OEYNHAUSEN (U11)
D – FC LEO TEAM BIASSONO (2004)

UHR 10.30	ANFANG TOURNIER
10.30 – 13.00	TOURNIER 4 MANNSCHAFTEN
13.30	UMSIEDLUNG NACH TRIUGGIO. MITTAGESSEN AN DER GRUNDSCHULE ( VIA DE GASPERI)



# COMITATO GEI IELLAGGI



## SAMSTAG 3. MAI ( NACHMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 11 MANNSCHAFTEN USF FISMES, FC BAD OEYNHAUSEN, POLISPORTIVA TRIUGGESE, FC LEO TEAM BIASSONO

UHR	<b>TURNHALLE SCHULE TRIUGGIO</b>
14.30-17.30	JUNGEN UNDER 11 ( 2003/2004): SPIELE UND SPORTLICHE UNTERHALTUNG DURCH STARTRIUGGIO ORGANISIERT LISTE DER SPIELN: BIG CASTLE          SCALP          DODGEBALL          STAFFETTA
17.30-19.00	<b>UMSIEDLUNG ZUM SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO</b> "NUTELLA PARTY" (UHR 17.30) UND FREIZEIT PREISVERLEIHUNGEN UNDER 13
20.00	ANVERTRAUEN DEN FAMILIEN

## SAMSTAG 3. MAI ( NACHMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 13 ZWEITE PHASE DES TOURNIERS ENDE PHASE FUER 5./6./7./8. PLATZ

ORE	<b>JUGENDFREIZEIT S. FRANCESCO BIASSONO ( VIA MADONNA DELLE NEVI 8)</b>
15.00	MANNSCHAFTEN UNDER 13 ( 2001/2002) ANFANG ZWEITE PHASE DES TOURNIERS GRASFELD

GRUPPE 5/6/7/8
E - 3° QUALIFIZIERTER GRUPPE A
F - 4° QUALIFIZIERTER GRUPPE B
G - 4° QUALIFIZIERTER GRUPPE A
H - 3° QUALIFIZIERTER GRUPPE B

15.00 - 18.00	ENDPHASE FUER DEN 5./6./7./8. PLATZ
18.30	ENDPHASE FUER DEN 5./6./7./8. PLATZ



# COMITATO GEI IELLAGGI



## SAMSTAG 3. MAI (NACHMITTAG) FUER JUNGEN UNDER 13 ZWEITE PHASE DES TOURNIERS ENDE PHASE FUER DEN 1./2./3./4- PLATZ

UHR	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO (VIA DE GASPERI)</b>
15.00	MANNSCHAFTEN UNDER 13 (2001/2002) ANFANG ZWEITE PHASE DES TOURNIERS KUNSTFELD

GRUPPE 1/2/3/4
A - 1° QUALIFIZIERTER GRUPPE A
B - 2° QUALIFIZIERTER GRUPPE B
C - 2° QUALIFIZIERTER GRUPPE A
D - 1° QUALIFIZIERTER GRUPPE B

15.00 - 18.00	ENDPHASE FUER DEN 1./2./3./4. PLATZ
18.00	GROSSES FINALE FUER DEN 1./2. PLATZ PREISVERLEIHUNGEN

## SAMMSTAG 3. MAI (ABEND) FUER ALLE DIE JUNGEN DER MANNSCHAFTEN VON TRIUGGIO - FISMES - BIASSONO - BAD OEYNHAUSEN

UHR	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO (VIA DE GASPERI)</b>
18.30	TREFFEN MIT DEN BEHOERDEN
VON UHR	<b>JUGENDFREIZEIT RANCATE (VIA PAPA GIOVANNI XXIII, TRIUGGIO)</b>
20.00	ABENDESSEN DURCH DIE GRUPPE LET'S GO ORGANISIERT

## SONNTAG 4. MAI FUER ALLE DIE JUNGEN DER MANNSCHAFTEN VON FISMES - BAD OEYNHAUSEN

ORE	<b>SPORTZENTRUM SPORTVEREIN TRIUGGIO (VIA DE GASPERI)</b>
8.00	TREFFEN DER FUSSBALLMANNSCHAFTEN GRUESSE ABFAHRT DER MANNSCHAFTEN NACH FISMES UND BAD OEYNHAUSEN